

## Reading Skill 8 GET

### ディスコースマーカー [比較・対照]

●ディスコースマーカーには、「比較」や「対照」を示す語句があります。これらを意識すると、話題になっている2つ以上のものの類似点や相違点などを整理して理解することができます。

〈例〉 while, unlike, whereas, on one[the other] hand, however,  
but, although, instead of ~, in[by] contrast, on the contrary など

## Shortened Words in Texting

メールで使われる省略語

「比較・対照」のディスコースマーカーに注目しながら読んでみましょう。

### 【 導入 】

↓ 関代(which)の省略

I ① Young people often shorten the expressions (they use in text messages.)

短くする                      表現                      携帯メール

② For example, / in English, / when they want to say "Thanks", / they type "TNX".

例示1    = young people    入力する

③ "See you" and "Are you OK?" are written / as "CU" and "RUOK?", / respectively.

例示2    それぞれ

④ They use these shortened words / because it takes less time and space / to write them.

= TNX, CU, RUOK    = 形主    より少ない時間や場所    = TNX, CU, RUOK

↓ (トピック・センテンス)

⑤ However, there is a debate / over the use of these shortened expressions.

↔ 逆説    議論    ~について    これらの省略された表現

### 【 展開 】

II ⑥ On one hand, / some adults are not comfortable / with this style of texting.

ディスコースマーカー: 一方では                      ~の大人もいる    快適でない

⑦ They feel [ that using too many shortened words may destroy the language.]

省略語の使いすぎ    言語を破壊するかもしれない

⑧ On the other hand, some linguists believe [ that using shortened words requires

ディスコースマーカー: 他方では                      ~と信じている言語学者もいる    省略語を使うことは    必要する

good knowledge (of grammar and sounds) . ⑨ In order to use shortened words, /

深い知識    文法や音声    ~するために    省略語を使う

people need to know [ how the sounds of a language relate to the letters.]

言語の音がどのように文字と関連しているか

### 【 結論 】 まとめ

III ⑩ Despite the worries by adults, / shortened words seem like

(前) ~にも関わらず    省略語は    ~のように思える

just another development of language. ⑪ Language evolves / to reflect changes / in society.

単なる言語の新たな発展    進化する    結果 (~して) 変化を反映して

⑫ It is never "2 L8 2 learn".

= too late to learn

## Reading Skill 8 GET Shortened Words in Texting

I ①若い人たちは、しばしば携帯電話のメールで使う表現を短くします。②例えば、英語では、“Thanks”と言いたいとき“TNX”と入力します。③“See you”や“Are you OK?”はそれぞれ“CU”, “RUOK?”と書かれます。④書くための時間とスペースが少なくて済むので、かれらはこのような省略語を使います。⑤しかし、このような省略された表現の使用については、議論があります。

II ⑥一方では、このような書き方は不快だと思う大人もいます。⑦かれらは、省略語の使いすぎは言語を破壊するかもしれないと感じています。⑧他方では、言語学者の中には、省略語を使うことは文法や音声の深い知識を必要とすると信じている人たちもいます。⑨省略語を使うためには、人々は言語の音と文字とがどのように関係しているかを知っている必要があります。

III ⑩大人の心配にも関わらず、省略語は単なる言語の新たな発展のように思われます。⑪言語は社会の変化を反映して進化します。⑫「学ぶのに遅すぎる」ことは決してありません。